



TOS

Univerzální hrotová bruska Universal cylindrical grinding machine Universal-Spitzenschleifmaschine Универсальный круглошлифовальный центральный станок

BUA 25 B Profi



Oběžný průměr Oběžný průměr v otevřené opěrce Vzdálenost mezi hroty Natočení unášecího vřeteníku Otáčky vřetena unášecího vřeteníku Brousící kotouč (průměr, šířka, díra) Maximální šířka kotouče	Swing diameter Swing diameter in open steady rest Distance between centres Workhead swivelling range (manual) Workhead spindle revolutions Grinding wheel dimensions - standard Max. grinding wheel width	250, (315)* 5 - 80 500, 750, 1 250 90 20 - 800 400 x 40 x 127 80 *)	mm mm mm ° 1/min mm mm m/s m/s	Umlaufdurchmesser Umlaufdurchmesser im offenen Setzstock Spitzenweite Werkstückspindelstockverstellung Werkstückspindelstock – Spindeldrehzahl Abmessungen der Schleifscheibe – Standard Breite der Schleifscheibe – maximal	Рабочий диаметр Рабочий диаметр в открытом люнете Расстояние между центрами, макс. Поворот передней бабки Обороты шпинделя передней бабки Шлифовальный круг (Ø, ширина, отверстие) Макс. ширина шлифовального круга
Obvodová rychlost brousícího kotouče Konstantní obvodová rychlost kotouče nastavitelná plynule Výkon el. motoru brousícího kotouče	Max. peripheral speed of grinding wheel Grinding wheel peripheral speed continuously regulated Wheelhead motor power	50 (25 - 50) *) 5,5 S6 - 60% (9,5 S6 - 60%) *) +45 ÷ -15	° kW kW	Umfangsgeschwindigkeit der Schleifscheibe max. Umfangsgeschwindigkeit der Scheibe – stufenlos regelbar Schleifscheibe – Leistung des Elektromotors	Окружная скорость шлифовального круга, макс. Постоянная окружная скорость круга плавно регулируемая Мощность электродвигателя шлифовальной бабки
Natočení brousícího vřeteníku Přísuv brous. vřeteníku minimální, vztážno na průměr obrábku	Wheelhead swivelling range (manual) Min. wheelhead infeed (relative to workpiece diameter)	0,0001 0,0001	mm mm	Schleifspindelstockverstellung Schleifspindelstockzustellung – minimal, bezogen auf Werkstückdurchmesser	Поворот шлифовальной бабки Подача шлифовальной бабки мин., связанная с Ø заготовки
Posuv stolu minimální Natočení stolu při vzdálenosti hrotů 500 mm 750 mm 1250 mm	Min. table feed Table swivelling with a centre distance of	0,0001 +10°30' ÷ -6° +9° ÷ -5° +6°30' ÷ -3°50'	mm ° ° °	Tischvorschub – minimal Tischschwenkung bei Spitzenweite	Подача стола мин. Поворот стола при расстоянии центров:
Pracovní přesnost stroje Hmotnost obrábku největší v hrotech letmo včetně upínače	Working accuracy of the machine Maximum weight of workpiece between dead centres for live spindle grinding, including fixture	IT 4 250 50 18	kg kg kVA	Arbeitsgenauigkeit der Maschine Werkstückgewicht – maximal zwischen Spitzen fliegend einschliesslich des Werkstückspanners	Рабочая точность станка Масса заготовки макс. в центрах консоли включая патрон
Celkový příkon stroje Maximální výška stroje Hmotnost stroje s normálním příslušenstvím při vzdálenosti hrotů 500 mm 750 mm 1250 mm	Total peak power demand of machine Maximum machine height Weight of machine with standard accessories with centre distance of:	1 900 4 350 4 600 5 100	mm kg kg kg	Leistungsbedarf – max. Maximale Höhe der Maschine Gewicht der Maschine mit Normalzubehör bei der Spitzenweite	Потребляемая мощность станка Максимальная высота станка Масса станка с базовым исполнением при расстоянии между центрами:
*) jiné provedení, zvl. příslušenství	*) other machine execution, special accessories			*) Sonderausführung, Sonderzubehör	*) другое исполнение, специальное оснащение

www.tosas.cz

Slovácké strojírný, a.s.
závod 8 - TOS Čelákovice
STANKOVSKÉHO 1892
250 88 ČELÁKOVICE
CZECH REPUBLIC



TEL.: +420 326 633 213
TEL.: +420 283 006 217, 227, 202
Fax: +420 283 006 226
E-MAIL: sale@tosas.cz
www.tosas.cz

UŽITÍ STROJE



Malá univerzální hrotová bruska BUA 25 B Profi je určena pro velmi přesné a výkonné vnější, a v jiném provedení vnitřní, broušení obrobků upnutých mezi hroty nebo letmo v unášecím vřeteníku. Bruska je v základním provedení vybavena těmito programy: broušení podélné nebo zapichovací, zapichovací broušení s oscilací stolu, postupný zápis s následným podélným přebroušením, broušení pravého čela obrobku s možností oscilace brousícího kotouče, podélné broušení kuželů lineární interpolací, broušení rádiusů kruhovou interpolací, ale i programy pro různé způsoby orování brousícího kotouče. Řídicí systém umožňuje volné programování a připojení dálkové diagnostiky.

MACHINE APPLICATION



The small universal cylindrical grinder – BUA 25B Profi – has been designed for highly precise and powerful OD and ID (in another design) grinding of workpieces clamped between centres or in chuck of the workhead. The grinder of the basic design is equipped with the following programs: longitudinal and plunge-cut grinding with or without table oscillation, successive plunge-cut with subsequent traverse regrinding, grinding of workpiece right face with a possibility of wheelhead oscillation. Traverse grinding of tapered surfaces with linear interpolation, radius grinding with circular interpolation as well as programs for various types of grinding wheel dressing. The control system enables free programming and attachment of remote diagnostic.

BESTIMUNG



Die kleine Universal-Spitzenschleifmaschine – BUA 25 B Profi – ist zum hochpräzisen und leistungsfähigen Aussen-, und in der anderen Ausführung auch zum Innenschleifen der zwischen den Spitzen oder fliegend aufgespannten Rotationsflächen bestimmt. Die Schleifmaschine ist in der Grundausführung mit folgenden SW-Programmen ausgerüstet: Längs- oder Einstechschliff, Einstechschliff mit der Tischoszillation, sukzessiver Einstich mit dem anschließenden Längsschliff, Schleifen der rechten Schulterfläche des Werkstückes mit Möglichkeit der Schleispindelstock-Oszillation, Längsschliff kegelförmiger Teile - Linearinterpolation, Schleifen der Radien - Kreisinterpolation, jedoch auch mit Programmen für verschiedene Abrichtarten der Schleifscheibe. Das Steuersystem ermöglicht freie Programmierung sowie den Anschluss an Ferndiagnostik.

ПРИМЕНЕНИЕ СТАНКА



Малый универсальный шлифовальный станок BUA 25B Profi предназначен для очень точного и продуктивного шлифования, а в другом исполнении для внутреннего шлифования, шлифования заготовок зажатых в центрах или консолью в передней бабке. Станок в базовом исполнении, оснащенный следующими программами: шлифование продольное или врезное, врезное шлифование с осцилляцией стола, поэтапное врезание с последовательной аксиальной перешлифовкой, шлифование правого торца заготовки с возможностью осцилляции шлифовальной бабки, продольное шлифование конусов линейной интерполяцией, шлифование радиусов круговой интерполяцией и программами для правки шлифовального круга разными способами. Управляющая система позволяет свободное программирование и подсоединение дистанционной диагностики.

NORMÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Řídicí systém SIEMENS • Příruba plného brousícího kotouče šířky 32-63 mm • Kryc brousícího kotouče
• Sonda podélného ustavení obrobku • AC digitální pohony SIEMENS • Opěrka otevřená, rozsah průměrů 5 – 80 mm • Opěrka pomocná, rozsah průměrů 65 – 150 mm • Chladicí zařízení • Částečná kapotaž stroje • Otvorňák na koniku bez diamantu
• Hrot MORSE 4 se slitnutým karbidem

STANDARD ACCESSORIES

SIEMENS control system • Flange for a grinding wheel of the width 32-63 mm • Grinding wheel guard • Workpiece axial positioning probe • AC digital drives SIEMENS • Open steady rest, diameter range 5-80 mm (operated by hand) • Auxiliary rest, diameter range 65-150 mm • Cooling equipment • Partial enclosure • Grinding wheel dresser on tailstock (without diamond) • Centre MT 4

NORMALZUBEHÖR

Steuerung SIEMENS • Flansch für volle Schleifscheibe – Breite 32-63 mm • Schleifscheibenschutzhaube, Durchmesser 400 mm, Breite 63 mm für Umfangsgeschwindigkeit 50 m/s • Taster für die Längsausrichtung des Werkstückes • AC-Digitalantriebe SIEMENS • Offener Setzstock, Durchmesserbereich 5-80 mm • Hilfssetzstock, Durchmesserbereich 65-150 mm • Kühlanlage • Teileinhausung der Maschine mit manuell verschiebbarer Vordertür • Abrichter auf dem Reitstock ohne Diamanten • Spitze MORSE 4

БАЗОВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

Управляющая система SIEMENS • Фланец сплошного шлифовального круга ширины 32÷63 мм, 1 шт. • Чехол шлифовального круга Ø400 мм шириной 63 мм для окружной скорости 50 м/с • Зонд аксиальной установки заготовки, включая программное обеспечение • Дигитальные приводы SIEMENS переменного тока • Люнет открытый, диапазон Ø 5÷80 мм, 2 шт. • Люнет вспомогательный, диапазон Ø 65÷150 мм • Система охлаждения • Частичное капотирование станка • Приспособление для правки на задней бабке без алмаза • Центр МОРСЕ 4

ZVLÁŠTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kryty a příruby pro jiné šířky a průměry brousícího kotouče • Podložky vyrovnání lože • Tříčelistní a čtyřčelistní sklíčidla • Magnetická deska permanentní průměr 160 mm • Vřetena vnitřního broušení • Vyvažovací stojánek brousícího kotouče • Mezidesky unášecího vřeteníku, koniku a brousícího vřeteníku pro oběžný průměr 315 mm • Mezideska příslušenství na stůl pro oběžný průměr 315 mm • Opěrka uzavřená tříčelistní • Opěrka otevřená dvoučelistní • Kleštinové upínání pro unášecí vřeteník • Sada kleštin metrických • Sada kleštin palcových • Indikace natáčení stolu úchytkoměrem • Osvětlení výrobku halogenové • Náhradní díly mechanické pro 8000 nebo 20 000 hodin provozu • Vybavení olejovými náplněmi

SPECIAL ACCESSORIES

Pads for the bed levelling • Three-jaw and four-jaw chucks • Permanent magnetic chuck dia 160 mm • Different spindles for internal grinding • Balancing stand of grinding wheel • Workhead, wheelhead, tailstock and accessories spacers for swing dia 315 mm • Closed three-jaw steady rest • Open two-jaw steady rest for workpiece dia of 5-80 mm (operated manually) • Collet chuck attachment in metric or inch execution • Set of collet chucks in metric or inch execution • Set of collet chucks in metric or dial gauge • Workplace halogen lighting • Spare parts for 8,000 and 20,000 hours of operation – mechanical parts • Machine oil outfit

SONDERZUBEHÖR

Unterlegplatten zur Ausrichtung des Bettes • Dreibaeken – und Vierbaekenspannfutter mit der Aufnahmescheibe • Permanentmagnet-Platte, Durchmesser 160 mm • Spindeln für das Innenschleifen • Ständer zum Auswuchten der Schleifscheibe • Zwischenplatten für den Umlaufdurchmesser 315 mm • Geschlossener Dreibaeken-Setzstock • Offener Zweibaeken-Setzstock • Halogenbeleuchtung • Zangenaufnahme für Werkstückspindelstock – metrisch/Zoll • Zangenspanneinrichtung für den Werkstückspindelstock – Zollausführung • Anzeige der Tischschwenkung mit der Messuhr • Mechanische Ersatzteile für 8 000 und 20 000 Betriebsstunden • Ölfüllungen

СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

Подкладки для выравнивания станины на фундаменте • Трех и четырехзубчатые патроны с переходником • Магнитный захват с постоянным магнитом диаметра 160 мм • Шпиндель внутреннего шлифования • Балансировочная стойка шлифовального круга • Набор подкладок для рабочего диаметра на Ø 315 мм • Люнет закрытый трехзубчатый для заготовки Ø 70÷140 мм (управляемый вручную) • Люнет открытый двухзубчатый • Система зажимов типа цанги для передней бабки • Набор цанг метрических • Набор цанг дюймовых • Индикатор поворота стола • Освещение заготовки галогенное • Запасные части механические для 8 000 или 20 000 часов эксплуатации • Масляные наполнители станка

JINÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Stroj v palcovém provedení • Stroj určený pro jiné napětí a frekvenci než je 3 x 400V, 50Hz • Provedení pro ztížené klimatické podmínky • Úplné krytování stroje • Plynulá změna otáček a konstantní obvodová rychlost brousícího kotouče, volitelná v rozsahu 25-50 m/s • Vyvažování brousícího kotouče za chodu • Monitor výkonu (najíždění na jiskru a kolize) • Inprocesní měřidlo průměru pro nepřerušované nebo přerušované vnější plochy • Kompletní zařízení pro vnitřní broušení

OTHER MACHINE EXECUTION

Grinder in inch execution • Machines for voltages and frequencies, different from 3 x 400V, 50Hz • Grinder in execution for difficult climatic conditions • Machine in the full enclosure • Magnetic and paper filters of coolant • Continuous control of revolutions and constant grinding wheel peripheral speed within a range of 25 to 50 m/s • Balancing system of the running grinding wheel • Power monitoring (with GAP and CRASH indication) • External in-process control gauge for smooth or intermittent surfaces • Complete internal grinding attachment

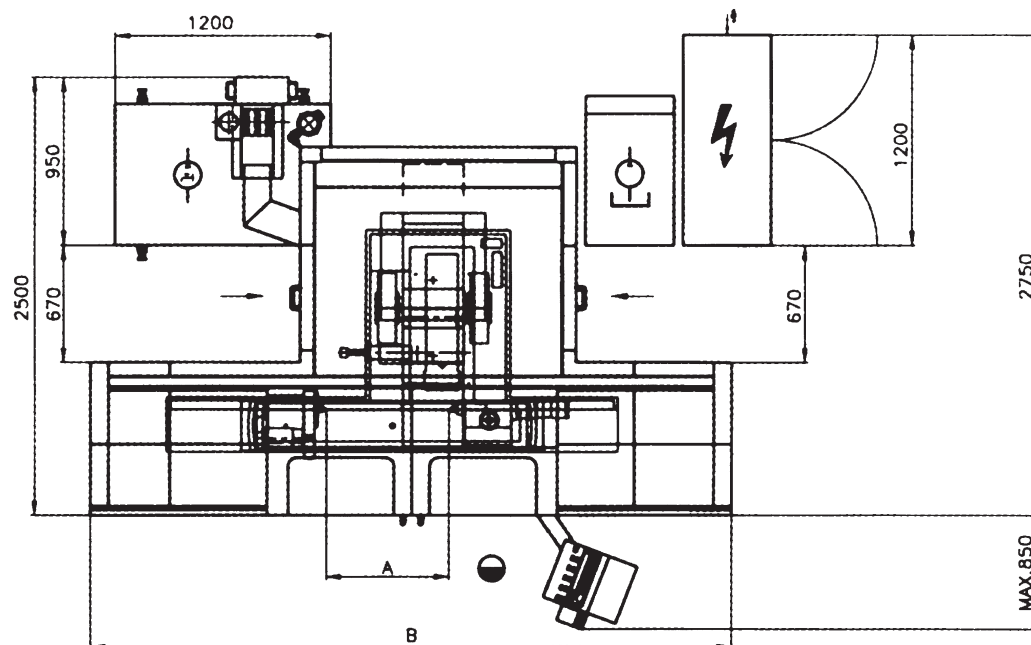
SONDERAUSFÜHRUNG

Maschine in Zollausführung • Die Maschine für Stromnetz abweichend von 3x400V, 50 Hz • Ausführung für erschwerte klimatische Bedingungen • Volleinhausung • Magnet – und Papierfilter der Kühlflüssigkeit • Stufenlose Drehzahlregelung und konstante Umfangsgeschwindigkeit der Schleifscheibe, Bereich 25-50 m/s • Auswuchtung bei laufender Schleifscheibe • Leistungsmonitor (GAP/CRASH - Anzeige) • In-Prozess Durchmesser-Messgerät für ununterbrochene oder unterbrochene Aussenflächen • Komplexe Einrichtung für Innenschleifen

ДРУГОЕ ИСПОЛНЕНИЕ СТАНКА

станок в дюймовом исполнении • Станок предназначенный для других напряжений и частот, чем 3 x 400 V, 50 Гц • Исполнение для усложненных климатических условий • Полное капотирование станка • Магнитный фильтр охлаждающей жидкости • Плавная регулировка оборотов и постоянная окружная скорость шлифовального круга, выбираемая в диапазоне 25÷50 м/с • Балансировка шлифовального круга во время работы • Монитор мощности (с индикацией сопоставления шлифовального круга с заготовкой и столкновения) • Укомплектованное оборудование для внутреннего шлифования

A mm	B mm
500	3100
750	3600
1250	4600



Slovácké strojírny, a.s.
závod 8 - TOS Čelákovice
STANKOVSKÉHO 1892
250 88 ČELÁKOVICE
CZECH REPUBLIC

TEL: +420 326 633 213
TEL: +420 283 006 217, 227, 202
Fax: +420 283 006 226
E-MAIL: sale@tosas.cz
www.tosas.cz



www.tosas.cz

